

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming are checked below.

- Coloured covers / Couverture de couleur
- Covers damaged / Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated / Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing / Le titre de couverture manque
- Coloured maps / Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black) / Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations / Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material / Relié avec d'autres documents
- Only edition available / Seule édition disponible
- Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin / La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure.
- Blank leaves added during restorations may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming / Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.
- Additional comments / Commentaires supplémentaires:

Text in English and French.
Pagination is as follows: p. [117]-[126], [5]
Texte en anglais et en français.
La pagination est comme suit: p. [117]-[126], [5]

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured pages / Pages de couleur
- Pages damaged / Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated / Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed / Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached / Pages détachées
- Showthrough / Transparence
- Quality of print varies / Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material / Comprend du matériel supplémentaire
- Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image / Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.
- Opposing pages with varying colouration or discolourations are filmed twice to ensure the best possible image / Les pages s'opposant ayant des colorations variables ou des décolorations sont filmées deux fois afin d'obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below /
 Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10x		14x		18x		22x		26x		30x	
								<input checked="" type="checkbox"/>			
	12x		16x		20x		24x		28x		32x

A
P R O V I N C I A L S T A T U T E
O F
L O W E R - C A N A D A .

Anno Regni GEORGII TERTII,

DEI GRATIA, BRITANNIARUM REGIS,

Quinquagesimo Sexto.

H I S E X C E L L E N C Y

SIR GORDON DRUMMOND, K. C. B.

ADMINISTRATOR IN CHIEF.

Being the SECOND Session of the
EIGHTH Provincial Parliament of LOWER-CANADA.

1. 凡在本行存款、放款、汇兑、代理收付款项等项，均须遵守本行章程及各项规定。

二、

2. 本行存款、放款、汇兑、代理收付款项，均须遵守本行章程及各项规定。

3. 本行存款、放款、汇兑、代理收付款项，均须遵守本行章程及各项规定。

三、

4. 本行存款、放款、汇兑、代理收付款项，均须遵守本行章程及各项规定。

5. 本行存款、放款、汇兑、代理收付款项，均须遵守本行章程及各项规定。

6. 本行存款、放款、汇兑、代理收付款项，均须遵守本行章程及各项规定。

7. 本行存款、放款、汇兑、代理收付款项，均须遵守本行章程及各项规定。

8. 本行存款、放款、汇兑、代理收付款项，均须遵守本行章程及各项规定。

9. 本行存款、放款、汇兑、代理收付款项，均须遵守本行章程及各项规定。

STATUT PROVINCIAL

D. U.

BAS-CANADA.

Anno Regni GEORGII TERTII,

DEI GRATIA, BRITANNIARUM REGIS,

Quinquagesimo Sexto.

SON EXCELLENCE.

SIR GORDON DRUMMOND, C. C. B.

ADMINISTRATEUR EN CHEF.

Etant la SECONDE SESSION du:

HUITIEME Parlement Provincial du BAS-CANADA.

A
 PROVINCIAL STATUTE
 OF
 LOWER-CANADA.

Anno Regni GEORGII III. Quinquagesimo Sexto.

HIS EXCELLENCY

SIR GORDON DRUMMOND, K. C. B.

ADMINISTRATOR IN CHIEF.

“ AT the Provincial Parliament, begun and holden at *Quebec*, the Twenty-
 “ first day of January, *Anno Domini*, one thousand eight hundred and
 “ fifteen, in the fifty-fifth year of the Reign of Our Sovereign Lord GEORGE
 “ the Third, by the Grace of GOD, of the United Kingdom of *Great Britain*
 “ and *Ireland*, KING, Defender of the Faith. And from thence continued by
 “ several Prorogations to the Twenty-sixth day of January, one thousand eight
 “ hundred and sixteen.

“ Being the Second Session of the Eighth Provincial Parliament of Lower-
 “ Canada.

An Act to continue, for a limited time, an Act passed in the Forty-eighth
 year of His Majesty's Reign, intituled “ *An Act to regulate the Trial*
 “ *of Controverted Elections or Returns of Members to serve in the*
 “ *House of Assembly of Lower Canada.*”

(26th. February, 1816.)

Preamble.

WHEREAS an Act was passed in the Forty-eighth year of His Majesty's reign
 intituled “ *An Act to regulate the Trial of Controverted Elections or re-*
 “ *turns of Members to serve in the House of Assembly of Lower Canada,*”
 which said Act was continued by an Act passed in the Fifty-fourth year of His
 Majesty's Reign until the first day of May, One thousand eight hundred and
 Sixteen.

 STATUT PROVINCIAL

DU

 BAS-CANADA.

Anno Regni GEORGII III. Quinquagesimo Sexto.

SON EXCELLENCE

SIR GORDON DRUMMOND, C. C. B.

ADMINISTRATEUR EN CHEF.

“ AU Parlement Provincial, commencé et tenu à Québec le vingt-unième
 “ jour de Janvier, *Anno Domini*, Mil huit cent quinze, dans la Cinquante-
 “ Cinquième Année du Règne de Notre Souverain Seigneur GEORGE Trois,
 “ par la Grace de Dieu, ROI du Royaume Uni de la *Grand Bretagne* et d’*Ir-*
 “ *lande*, Défenseur de la Foi. Et de là continué par plusieurs prorogations
 “ jusqu’au vingt sixième jour de Janvier Mil huit cent seize,

“ Dans la Seconde Session du Huitième Parlement Provincial du Bas-Canada.”

ACTE pour continuer encore pour un tems limité, un Acte passé dans
 la Quarante huitième Année du Règne de Sa Majesté, intitulé, “ *Acte*
 “ *pour régler les procédures sur les Elections contestées, ou les retours*
 “ *des Membres pour servir dans la Chambre d’Assemblée du Bas Cana-*
 “ *da.*”

(26e. Février, 1816.)

VU qu’un Acte a été passé dans la Quarante huitième Année du Règne de Sa
 Majesté, intitulé, “ Acte pour régler les procédures sur les Elections con-
 “ testées, ou les retours des Membres pour servir dans la Chambre d’Assemblée
 “ du Bas-Canada,” le quel Acte a été continué par un Acte passé dans la cin-
 quante-quatrième Année du Règne de Sa Majesté, jusqu’au premier jour de Mai,
 Mil huit cent seize, et pas plus longtems; Et vû qu’il est expédient de continuer
 encore le dit Acte passé dans la Quarante-huitième année du Règne de Sa Ma-
 jesté: Qu’il soit donc statué par la très Excellente Majesté du Roi, par et de
 l’avis

Préambule.

sixteen; and no longer; And whereas it is expedient further to continue the said Act passed in the Forty eighth year of His Majesty's Reign; Be it therefore enacted by the King's most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of the Province of Lower Canada, constituted and assembled by virtue of and under the authority of an Act of the Parliament of Great Britain, intituled "An Act to repeal certain parts of an Act passed in the fourteenth year of His Majesty's Reign", intituled, "*An Act for making more effectual provision for the Government of the Province of Quebec in North America,*" and to make further provision for the Government of the said Province." And it is hereby enacted by the authority of the same, that the said Act, intituled "An Act to regulate the Trial of Controverted Elections or Returns of Members to serve in the House of Assembly of Lower Canada," and all matters and things therein contained, shall continue and be in force until the first day of May, One thousand eight hundred and twenty, and no longer.

Act 48th Geo.
III Cap. 21 Con-
tinued.

l'avis et consentement du Conseil Législatif et de l'Assemblée de la Province du Bas-Canada, constitués et assemblés en vertu et sous l'autorité d'un Acte du Parlement de la Grande-Bretagne, intitulé "Acte qui rappelle certaines parties d'un Acte passé dans la Quatorzième année du Règne de Sa Majesté, intitulé, "Acte qui pourvoit plus efficacement pour le Gouvernement de la Province de Québec dans l'Amérique Septentrionale," et qui pourvoit plus amplement pour le Gouvernement de la dite Province;" et il est par le présent statué par la même autorité, que le dit Acte, intitulé, "Acte pour régler les procédures sur les Elections contestées, ou les retours des Membres pour servir dans la Chambre d'Assemblée du Bas-Canada," et toutes les matières et choses y contenues, continueront et seront en force jusqu'au premier jour de Mai, Mil huit cent vingt, et pas plus longtems.

Continuation de
l'Acte de la 48e.
Geo. III. cap.
21.

TABLE OF CONTENTS.

	<i>Page.</i>
1815—An Act for reviving and continuing for a limited time, and amending two several Acts therein mentioned for better regulating the Militia of this Province.	6
An Act to repeal part of and amend an Act passed in the Fifty-third year of His Majesty's Reign, intituled, " <i>An Act to grant certain Duties to His Majesty towards supplying the wants of the Province, during the present war with the United States of America and for other purposes.</i> "	14
An Act to grant new Duties to His Majesty, to supply the wants of the Province.	20
An Act to continue an Act passed in Forty-second Year of His Majesty's Reign, intituled, " <i>An Act to empower the Justices of the Peace, to make for a limited time, Rules and Regulations for the Government of Apprentices and others.</i> "	30
An Act to regulate Persons engaged in the Business or Trade of baking and selling Bread within the Cities of Quebec and Montreal and in the Town of Three Rivers, and to repeal an Ordinance therein mentioned.	33
An Act to encourage and diffuse the practice of Vaccine Inoculation.	40
An Act to demolish the Market House of the Upper Town of Quebec, and to provide means for erecting new Stalls, and for other purposes therein mentioned.	46
An Act to improve the Internal Communications of this Province.	58
An Act to appropriate several sums of money therein mentioned, for repairing, improving and enclosing the Court House in the City of Quebec.	64
An Act to grant an annuity to such Militia-men as were wounded during the late war with the United States of America, and to apply a sum of money therein mentioned, to aid and assist His Majesty in defraying the expences of the Militia incurred during the said War, and also to indemnify certain Officers of Militia and the Families of such Militia-men as were killed in the said war.	68
An Act for making a temporary provision for the regulation of Trade between this Province and the United States of America by land or by inland Navigation.	74
An Act to continue for a limited time certain parts of an Act passed in the Forty-second year of His Majesty's Reign, intituled, " <i>An Act to provide for the more effectual regulation of the Police within the Cities of Quebec and Montreal, and Town of Three Rivers; also for extending regulations of Police to other Towns and Villages in certain cases, and for repealing the Acts or Ordinances therein mentioned.</i> "	76
An Act for the relief of such Students in Law preparing themselves for the professions of Advocates and Attornies, or Notaries as have served in the Embodied Militia, during the late War with the United States of America.	78

TABLE DES MATIERES.

	<i>Page.</i>
1815—Acte pour remettre en force et continuer, pour un tems limité, et amender deux différens Actes y mentionnés pour mieux régler la Milice de cette Province.	7
Acte qui amende et rappelle partie d'un Acte passé dans la Cinquante-troisième Année du Règne de Sa Majesté, intitulé, "Acte pour accorder des Droits à Sa Majesté pour subvenir aux besoins de la Province, pendant la présente Guerre avec les Etats Unis d'Amérique, et pour d'autres fins."	15
Acte pour accorder de nouveaux Droits à Sa Majesté pour subvenir aux besoins de la Province.	21
Acte qui continue un Acte passé dans la quarante-deuxième Année du Règne de Sa Majesté, intitulé, "Acte qui autorise les Juges de Paix à faire, pour un tems limité, des Règles et Règlemens pour la conduite des Apprentifs et autres."	31
Acte pour régler les Personnes engagés dans le métier de Cuire et Vendre du Pain dans les Cités de Québec et Montréal, et dans la Ville des Trois-Rivières, et qui rappelle une Ordonnance y mentionnée.	33
Acte pour encourager et répandre l'usage de l'Inoculation de la Vaccine.	41
Acte pour démolir la Halle du Marché de la Haute Ville de Québec, et qui pourvoit aux moyens de construire de nouveaux Etaux, et pour d'autres fins y mentionnées.	47
Acte pour améliorer les Communications intérieures dans la Province.	59
Acte pour approprier différentes Sommes d'Argent y mentionnées pour réparer, améliorer et enclore la Salle d'Audience dans la Cité de Québec.	65
Acte pour accorder une Pension Annuelle aux Miliciens qui ont été blessés pendant la dernière guerre avec les Etats-Unis d'Amérique, et faire l'application d'une somme d'argent y mentionnée, pour aider Sa Majesté à défrayer les dépenses de la Milice encourues pendant la dite guerre, et à indemniser certains Officiers de Milice et les familles des Miliciens qui ont été tués pendant la dite guerre.	69
Acte qui fait une provision temporaire pour le règlement du Commerce entre cette Province et les Etats-Unis de l'Amérique, par terre ou par la navigation intérieure.	75
Acte pour continuer, pour un tems limité, certaines parties d'un Acte passé dans la Quarante-deuxième Année du Règne de Sa Majesté, intitulé, "Acte qui pourvoit plus efficacement au Règlement de la Police dans les Cités de Québec et de Montréal, et dans la Ville des Trois-Rivières; et aussi qui étend les Règlemens de Police aux autres Villes et Villages, en certains cas, et qui rappelle les Actes ou Ordonnances y mentionnés."	77
Acte en faveur des Etudiants en Loi pour la profession d'Avocats et Procureurs ou Notaires qui ont servi dans la Milice incorporée durant la dernière Guerre avec les Etats Unis d'Amérique.	79

Acte

TABLE OF CONTENTS.

	<i>Page.</i>
1815.—An Act to continue for a limited time, an Act passed in the fifty-first year of His Majesty's Reign, intituled, " <i>An Act for the relief of Insane Persons and for the support of Foundlings and others therein mentioned,</i> " and also to grant a further sum of money for the more effectual attainment of the purposes of the said Act.	80
An Act to continue for a limited time, two Acts therein mentioned for the better regulation of Lumber Trade.	84
An Act to continue for a limited time, an Act passed in the Fifty-third year of His Majesty's Reign, intituled, " <i>An Act further to continue for a limited time the powers granted to certain Commissioners by an Act intituled, 'An Act for removing the old Walls and Fortifications that surround the City of Montreal and otherwise to provide for the salubrity, convenience and embellishment of the said City,' as also to continue for a limited time the extension of the said powers in certain cases.</i> "	86
An Act to make good the Deficiency of the Funds by Law provided, for paying the Salaries of the Officers of the Legislative Council and House of Assembly, and the contingent expences thereof.	88
An Act to provide for the holding of the Provincial Court of Appeals during the repairs to be done to the Court House at Quebec.	90
An Act to grant a certain sum of money to <i>Joseph Bouchette</i> , Esquire, to assist him in publishing Geographical and Topographical Maps of the Provinces of Upper and Lower Canada.	92
An Act to grant an Aid to His Majesty, to assist in opening a CANAL from the neighbourhood of Montreal to La Chine, and further to provide for facilitating the execution of the same.	94
1816.—An Act to continue for a limited time, an Act passed in the Forty-eighth year of His Majesty's Reign, intituled " <i>An Act to regulate the Trial of Controverted Elections or Returns of Members to serve in the House of Assembly of Lower Canada.</i> "	122

TABLE DES MATIERES.

	<i>Page.</i>
1815—Acte pour continuer, pour un tems limité un Acte passé dans la Cinquante et unième Année du Règne de Sa Majesté, intitulé, <i>Acte pour le Soulagement des Personnes dérangées dans leur esprit et le soutien des Enfans abandonnés et autres y dénommés.</i> Et aussi pour accorder une nouvelle somme d'Argent pour promouvoir plus efficacement les fins du dit Acte.	81
Acte pour continuer, pour un tems limité, deux Actes y mentionnés qui établissent des Règlemens plus efficaces pour le Commerce des Bois.	85
Acte pour continuer, pour un tems limité, un Acte passé dans la Cinquante-troisième Année du Règne de Sa Majesté, intitulé, “ <i>Acte, pour continuer encore pour un tems limité, les pouvoirs accordés à certains Commissaires par un Acte, intitulé, “ Acte pour abattre les anciens Murs et Fortifications qui entourent la Cité de Montreal, et pour pourvoir autrement à la salubrité, “ Commodité et embellissement de la dite Cité ;”</i> et aussi pour continuer, pour un tems limité, “ <i>l’extension des dits pouvoirs en certains cas.</i> ”	87
Acte pour faire bon du déficit dans le fonds pourvu par la Loi pour payer les Salaires des Officiers du Conseil Législatif et de la Chambre d’Assemblée, ainsi que les dépenses contingentes d’iceux.	89
Acte qui pourvoit à la Tenue de la Cour provinciale d’Appel pendant que se feront les Réparations de la Salle d’Audience de Quebec.	91
Acte pour accorder une certaine Somme d’argent à <i>Joseph Bouchette</i> , Ecuier, pour l’aider à publier des Cartes Géographiques et Topographiques des Provinces du Bas et Haut Canada.	93
Acte pour accorder une Aide à Sa Majesté afin de contribuer à l’ouverture d’un CANAL du voisinage de Montreal à La Chine, et aussi afin de pourvoir aux moyens nécessaires pour faciliter l’exécution du dit Canal.	95
1816—Acte pour continuer encore pour un tems limité, un Acte passé dans la Quarante huitième Année du Règne de Sa Majesté, intitulé, “ <i>Acte pour régler les procédures sur les Elections contestées, ou les retours des Membres pour servir dans la Chambre d’Assemblée du Bas Canada.</i> ”	123